



REPÚBLICA DE ANGOLA
REPUBLIC OF ANGOLA

EMBAIXADA DA REPUBLICA DE ANGOLA NA INDIA - NOVA DELHI
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF ANGOLA IN INDIA - NEW DELHI

PEDIDO DE VISTO
APPLICATION FOR VISA



- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> DIPLOMÁTICO DIPLOMATIC | <input type="checkbox"/> OFICIAL OFFICIAL | <input type="checkbox"/> ORDINÁRIO ORDINARY |
| <input type="checkbox"/> TRÂNSITO TRANSIT | <input type="checkbox"/> TRABALHO WORK VISA | <input type="checkbox"/> F. RESIDÊNCIA RESIDENCE VISA |

Nome : _____
Name

Estado Civil Sexo
Marital Status Sex

Data de Nascimento : ____ / ____ / ____ Local de Nascimento : _____
Date of Birth Place of Birth

País de Nascimento _____ Nacionalidade Original _____
Country of Birth Original Nationality

Nacionalidade Actual _____ Passaporte N° : _____
Present Nationality Passport N°

Emitido em _____ aos : ____ / ____ / ____ Válido até : ____ / ____ / ____
Issued in on Valid upto

Profissão : _____ Cargo que Ocupa _____
Profession Designation

Local de Trabalho : _____
Place of Work

Morada / Estado : _____ Cidade _____ Rua _____ Código Postal _____
Address / State City Road Postal Code (Pin)

Telefax : _____ Email _____ N.° Telephone : _____
Telefax Email N Telephone

Nome do Pai : _____ Nacionalidade do Pai : _____
Father's Name Father's Nationality

Nome de Mãe : _____ Nacionalidade da mãe : _____
Mother's Name Mother's Nationality

Motivo da Viagem _____ Local de Hospedagem _____
Purpose of Travel Lodging Place

Cidade _____ R. _____ Casa n.° _____
City Road House No

Nome da Pessoa ou Organismo que se responsabilizará pela sua _____
Name of the person or organization who sponsor your

Estadia : _____
Stay

Província _____ Município _____ Bairro _____
Municipal District

Rua _____ Casa n.° _____
Street House No.

Última Permanência em Angola _____
Last stay in Angola

Filhos menores averbados no passaporte e que beneficiarão do visto
Minor children include in the passport

| | |
|-----------------|--------------------------------|
| 1- Nome : _____ | Nascido aos ____ / ____ / ____ |
| Name | Born No |
| 2- Nome : _____ | Nascido aos ____ / ____ / ____ |
| Name | Born No |
| 3- Nome : _____ | Nascido aos ____ / ____ / ____ |
| Name | Born No |

| | |
|--|--------------------|
| Nome ou Organismo Solicitante Name or Organization inviting | Ref Ref |
| Data Date | ____ / ____ / ____ |

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO DE TRÂNSITO
To be filled by applicant only in the case of Transit Visa

País de destino
Country of Destination _____

Motivo da Viagem
Purpose of Travel _____

Possui Visto de Permanência ou de Residência do País de destino ?
Do you possess a permanent or resident visa to the country of destination?

| | | | | | | | | | | | |
|------------|--------------------------|-----------|--------------------------|-----|----------------------|----------------------|----------------------|---|----------------------|---|----------------------|
| SIM Yes | <input type="checkbox"/> | NÃO No | <input type="checkbox"/> | N.º | <input type="text"/> | Validade Validity | <input type="text"/> | / | <input type="text"/> | / | <input type="text"/> |
|------------|--------------------------|-----------|--------------------------|-----|----------------------|----------------------|----------------------|---|----------------------|---|----------------------|

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO DE TRABALHO
To be filled by applicant only in the case of work visa

Nome do Organismo contratante
Name of Contracting Party _____

Endereço completo
Complete Address _____

Função exercer
Position / category _____

Data do Início do Contrato
Date of initial contract _____ / _____ / _____

Data do Fim do Contrato
Date of final contract _____ / _____ / _____

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO PARA FIXAÇÃO DE RESIDÊNCIA
To be filled by applicant only in the case of residence visa

Razões porque quer residir em Angola
Reasons for wanting to reside in Angola _____

Temporariamente Definitivamente
Temporarily for good

Pretende residir com o seu Agregado Familiar ? SIM NÃO
Do you wish to stay with your immediate family? Yes No

ESPOSA ESPOSO FILHOS OUTROS
Wife Husband Sons Others

Meios de subsistência
Means of support _____

Endereço em Angola
Address in Angola _____

**Informações complementares :
Additional Information**

- | | | | | |
|--|------------|--------------------------|-----------|--------------------------|
| - Viagens realizadas á Angola : Trips made to Angola | Sim Yes | <input type="checkbox"/> | Não No | <input type="checkbox"/> |
| - Já obteve Cartão de Residente : Have you already obtained the residente card | Sim Yes | <input type="checkbox"/> | Não No | <input type="checkbox"/> |
| - Já obteve Visto de Trabalho : Have you obtained work visa | Sim Yes | <input type="checkbox"/> | Não No | <input type="checkbox"/> |
| - Já lhe foi recusada a entrada para o país : Have you ever refused entry in Angola | Sim Yes | <input type="checkbox"/> | Não No | <input type="checkbox"/> |

Data ____ / ____ / ____
Date

ASSINATURA DO REQUERENTE
Signature of Applicant

**A PREENCHER PELA MDC :
To be filled by the Diplomatic Mission (Consular Section)**

Parecer dos Serviços Consulares :

O Responsável

ASSINATURA LEGÍVEL

Data ____ / ____ / ____
Date

**A PREENCHER PELO S.M.E. :
To be filled by S.M.E. (Angola)**

Parecer do Registo de Cadastro / DDRA :

O Responsável

ASSINATURA LEGÍVEL

Data ____ / ____ / ____
Date

REQUISITOS DE ENTRADA NO TERRITÓRIO ANGOLANO REQUIREMENTS FOR ENTRY INTO THE ANGOLAN TERRITORY

* Os estrangeiros podem entrar no território angolano desde que reúnam, cumulativamente, os seguintes requisitos:

Foreigners can enter into the Angolan Territory as long as they fulfill the following requirements:

- a) Ser portador de passaporte com validade superior a duração de permanência autorizada;
Should be a holder of a passport with validity more than the length of stay authorized
- b) Possuir visto de entrada vigente;
Possess a valid entry visa
- c) Não estar sujeito a proibição de entrada.
Has not been refused entry into the territory anytime.
- d) Garantia de meios de subsistência.
Proof of sufficient funds for means of sustenance

Os estrangeiros que desejam permanecer em Angola por um período de tempo superior ao que lhe foi facultado no visto de entrada, pode ser concedido uma autorização de permanência, até 30 dias, prorrogável uma única vez.

All foreigners who wish to stay in Angola for a longer period than the stay permitted could be authorised for a further stay not more than 30 days extended only once.

artigo 13°, 15°, e 33° da lei n. 3/94 de 21 de Janeiro.

DEVERES DUTIES

* Os estrangeiros que manifestam o desejo de permanecer na República de Angola, obrigam-na:

Foreigners who manifest their desire to reside in the Republic of Angola should:

- a) Respeitar a Lei Constitucional e demais leis vigentes na República de Angola;
a) Respect the constitutional laws as well as other rules in force in the Republic of Angola
- b) Declararem ao SME a sua residência.
b) Inform the immigration department about your residence
- c) Salvo acordo ou convenção internacional, não podem exercer funções públicas ou que com excepção das que têm carácter predominantemente técnico, docente ou de investigação científica.
c) As per international convention once is not allowed to exercise public duties except of predominate technical nature, teaching or scientific investigation.
- d) Não podem exercer na república de Angola qualquer actividade de natureza política, nem imiscuir-se directa ou indirectamente em assuntos políticos.
d) Not allowed to exercise in the Republic of Angola any activity of political nature, or involve oneself directly or indirectly in the political affairs.
- e) Não podem exercer qualquer actividade profissional, sujeita a autorização legal sem que para tal estejam autorizados, isto é, serem portadores de visto de trabalho ou autorização de residência.
e) Not allowed to exercise any profession activity without legal authorization for which one has to hold a valid work permit or residential permit.

artigo 5°, 10°, 11°, e 51° da lei n. 3/94 de 21 de Janeiro.

DIREITOS OBLIGATIONS

* Os estrangeiros que residem ou se encontram em Angola gozam, na base de reciprocidade, dos mesmos direitos e deveres que os cidadãos angolanos, com excepção dos direitos políticos e dos demais direitos expressamente reservados por lei aos cidadãos angolanos.

Foreigners who reside in Angola, enjoy on reciprocity basis the same rights and duties as the Angola citizen except for political and other rights expressly reserved by laws only for Angola citizen.

Os estrangeiros gozam:

The foreigners enjoy the following rights:

- a) Liberdade de circulação e de domicílio.
a) Freedom of movement and of domicile.
- b) Direito de reunião e de manifestação.
b) Right to meetings and manifestations.
- c) Direito á educação e liberdade de ensino.
c) Right to education and right to freedom to teach.
- d) Liberdade de adesão as organizações sindicais e associações profissionais.
d) Freedom to join the syndicate organizations or other professional associates.
- e) Recorrer aos órgãos judiciais dos actos que violem os seus direitos reconhecidos pela lei constitucional e pelas de mais leis em vigor.
e) Appeal to the judicial organs in case of violation of rights recognised by constitutional laws and other laws in force.
- f) Não ser preso sem culpa formada, nem sofrer qualquer sanção, a não ser nos casos e pelas formas previstas na lei.
f) Not detained without proved facts nor suffer any arbitrary measures or indiscrimination.
- g) Exercer e gozar pacificamente os seus direitos patrimoniais e não sofrer quaisquer medidas arbitrárias ou discriminatórias;
g) Exercise and enjoy peacefully your patromonial rights and not suffer any arbitrary or indiscriminate measures.
- h) Não ser expulso ou extraditado senão nos casos e pelas formas previstas na lei.
h) Not be expelled or extridicate except in cases incorporated previously in the laws.

artigo 4°, 6°, 7°, 8°, 9°, e 12° da lei n. 3/94 de 21 de Janeiro.